

ARTIKEL 197

1. Med henblik på ordningens iværksættelse beregnes et referenceniveau og et overførselsgrundlag for hver AVS-stat. og for eksporten af hver vare, der er nævnt i artikel 187, stk. 1, til Fællesskabet eller andre bestemmelsessteder som defineret i artikel 189.
2. Referenceniveauet svarer til gennemsnittet af eksportindtægterne i en periode på seks kalenderår, der går forud for hvert anvendelsesår, bortset fra de to år med hhv. det højeste og laveste tal.
3. Differencen mellem referenceniveauet og de faktiske indtægter i et givet kalenderår, nedsat med et beløb svarende til 4,5% af dette referenceniveau, udgør overførselsgrundlaget. For de mindst udviklede AVS-staters vedkommende er denne sats 1%.
4. De i stk. 3 omhandlede nedsættelser anvendes ikke for de mindst udviklede AVS-staters og AVS-indlandsstaternes vedkommende, hvis differencen mellem referenceniveauet og de faktiske indtægter er mindre end 2 mio. ecu, og for AVS-østaternes vedkommende hvis denne difference er mindre end 1 mio. ecu.

Nedsættelsen af differencen mellem referenceniveauet og de faktiske indtægter kan i intet tilfælde overstige

- 20% for de mindst udviklede AVS-stater og AVS-indlandssstaterne,
- 30% for de øvrige AVS-stater.

5. Overførselsbeløbet udgøres af overførselsgrundlaget efter eventuel anvendelse af bestemmelserne i artikel 202-204 og artikel 194.